

# Luthor Laine

Freelance Japanese Translator

luthorl@msn.com

---

## Summary

2 years experience in Japanese to English translation. Level 3 pass in JLPT. Native English speaker.  
Educational background in humanities.

---

## Experience

### **Japanese Translation at Active Gaming Media**

July 2011 - January 2012 (7 months)

Freelance Japanese to English translation of serialised comics, using PDF markup software, spreadsheets and FTP. On average, one volume consisting of about 200 scanned pages was translated per week.

### **Japanese Translation at Fidelsoft Tech Pvt. Ltd**

July 2010 - June 2011 (1 year)

Freelance Japanese to English translation of health products website [www.kenko.com](http://www.kenko.com) and legal documents.

### **Japanese Translation at NAIway Translation Service**

June 2010 - January 2011 (8 months)

General, IT, software, academic translation on commission basis.

### **Japanese Translation at The Translation Gate, LLC**

October 2010 - November 2010 (2 months)

Automotive translation from Japanese to English, using spreadsheets and scanned PDF documents.

---

## Courses

### **Bachelor of Arts, Australia and the Asia Pacific Region**

Griffith University

Modern Standard Chinese (Mandarin) 1A	CHN11
Indonesian Studies 1A	IND11
Introduction to Asia	PAC10
Australian Studies: Images of Australia 1A	AUS11
Modern Standard Chinese (Mandarin) 1B	CHN12
Indonesian Studies 1B	IND12
Australian Studies: Images of Australia 1B	AUS12
Globalisation: The Asia Pacific and Australia	PAC11

Modern Standard Chinese (Mandarin) 2A	CHN21
The Social Context of Asian Business	PAC240
Indonesian Studies 2A	IND21
Christian Scriptures	REL210
Chinese Political Economy and Business: From Opium to Coke	PAC241
Islam: past and present	REL310
Indonesian Studies 2B	IND22
Modern Standard Chinese (Mandarin) 2B	CHN22
Crime, Business, and Politics in Asia	PAC242
China in Transformation 1900-49	PAC23
Australian Studies: Debates in Australian History	AUS21
Politics in Contemporary China	PAC31
Future Studies	PLT330
Business and Professional Ethics	PHI230
Violence and Terror in International Relations	PAC30
Ethnic Questions in East and South East Asia	PAC32

### **Graduate Diploma in Humanities**

University of New England (AU)

Women, Family and the State in Asia	PAIS563
Narrative and Desire: Sexuality in Contemporary Literature	EACL430
21st Century International Relations	PAIS514
Paradise Lost? Governance in the Pacific	PAIS516
Intermediate Chinese: Reading	CHIN304
Japanese Language 3A	JAPN301
Japanese Culture through Anime, Manga and Music	JAPN425

---

## Languages

**Japanese**

(Professional working proficiency)

---

## Skills & Expertise

**Translation**

**Kaizen**

---

## Education

### **University of New England (AU)**

Graduate Diploma in Humanities, 2011 - 2012

Grade: 74.63%

### **Griffith University**

Bachelor of Arts, Australia and the Asia Pacific Region, 2008 - 2010

Grade: 71.42%

### **South East Training Services**

Certificate IV in Business, Small Business Management, 2007 - 2008

---

## Interests

Japanese popular culture, martial arts

---

# Luthor Laine

Freelance Japanese Translator

[luthorl@msn.com](mailto:luthorl@msn.com)

---



[Contact Luthor on LinkedIn](#)